



I. ERANSKINA

KULTUR IKASTAROAK

HELBURUAK

- Kultura herritarrei hurbiltzea.
- Herritarrengan ohitura kulturalak sortzea, aldaketa sozial etengabeak bultzatzearen.
- Kultura herritar talde guztien eskura jartzea, haien behar eta interesak aintzat hartuz.
- Ezagutzak zabalkunde maila batean hartzeko aukera ematea, baina aldi berean beharrezko zorrotasun zientifikoa alde batera utzi gabe.
- Herritarrekin gure garaiko kultura osatzen duten gaiak eta auziak partekatzea.

DESKRIBAPENA

KULTURA IKASTAROEN bitartez herritarrei kulturaren hainbat arlotako ezagutzak era didaktiko eta atseginean eskaini nahi zaizkie. Horrek ez du esan nahi zorrotasun zientifikoa alde batera utzi behar denik, gaiak adituek eman beharko dituztelako.

Ikastaroak kultur ikuspuntu batetik jorratu daitezkeen edozein diziplinari buruzkoak izan daitezke. Adibide moduan, alor honetakoak izan daitezke: artea, historia, zientzia, musika, literatura, giza eta gizarte zientziak, eta abar. Ikastaroek ikuspegi orokor bat eskaini ahal dute, edo gai jakin bat sakonago landu.

Ez dira baloratuko Udaleko beste sail edo zerbitzu batzuen eskumenekotzat jo daitezkeen gaiak. Bai, ordea, kulturaren ikuspuntutik zeharkako gaiak kontuan hartzen dituzten proiektuak, hala nola berdintasuna, gazteria, inmigrazioa edo ingurunea, beti ere ikuspegi horiek kultur gai bati atxikitzen zaizkiola. Halaber, ez dira inola ere baloratuko jarduera artistikoetan hasteko ikastaro praktikoak, horiek beste deialdi baten barnean kokatzen baitira.

Dena den, ikastaro guztiak ere espezialitate jakin bati buruzko **ikastaro teorikoak** dira. Ikastaro horiek beste jarduera batzuen bidez (txangoak, bisitak, entzunaldiak, saio praktikoak...) osatu ahal

ANEXO I

CURSOS CULTURALES

OBJETIVOS

- Acercar la cultura a la ciudadanía.
- Crear hábitos culturales en la ciudadanía a fin de promover cambios sociales permanentes.
- Poner la cultura al alcance de todos los sectores de población, en función de sus necesidades e intereses.
- Posibilitar la transmisión de conocimientos en un tono divulgativo, sin excluir por ello el necesario rigor científico.
- Compartir con la ciudadanía temas y cuestiones que configuran la cultura de nuestro tiempo.

DESCRIPCIÓN

Con los CURSOS CULTURALES se pretende poner a disposición de la ciudadanía los conocimientos propios de diferentes campos de la cultura de una forma didáctica y amena. Ello no excluye el rigor científico, ya que los temas son tratados por especialistas.

Los temas pueden versar sobre cualquier disciplina susceptible de ser considerada desde una vertiente cultural. A manera de ejemplo, podemos citar los campos del arte, historia, ciencia, música, literatura, ciencias humanas y sociales, etcétera. Los cursos pueden ofrecer una visión de conjunto o profundizar en un tema concreto.

No se valorarán temas que sean competencia de otros departamentos o servicios municipales, lo que no impide que puedan incluirse y valorarse perspectivas transversales como la igualdad de género, juventud, inmigración o medio ambiente, en la medida en que aporten nuevas perspectivas a temas culturales. Tampoco se valorarán proyectos de cursos de iniciación a la práctica artística, que tienen su propia convocatoria.

Son **cursos teóricos** sobre una determinada especialidad, y pueden completarse con algunas



izango dira. Ekintza osagarri horiek aukerakoak izango dira ikasleentzat, eta gasturen bat badakarte (sarrerak ordaintzea edo autobusa kontratatzea, adibidez) ikasleek berek ordaindu beharko dute, ez baita matrikularen barruan sartuko.

HARTZAILEAK

Helduak, 16 urtetik aurrera.

Edonork hartu ahalko du parte, horretarako prestakuntza berezirik edo inolako titulaziorik behar izan gabe. Hori dela eta, ikastaroak modu dibulgatzailean egituratu behar dira, gauza berriak ikasteko gogoia izatea nahikoa izango baita parte hartzeko.

Ez dira balioetsiko herritar talde jakinei (emakumeak, adinekoak, gazteak, etab.) zuzendutako ikastaroak.

Gutxienez 15 eta gehienez ere 50 pertsonen eman beharko dute izena, ikastaroaren ezaugarrien eta espazioaren arabera. Kopuru hori aldatu ahal izango da osasun egoeraren arabera har daitezkeen neurriek hala ezartzen badute.

DENBORA BANAKETA

Ikastaroek ez dute hiru hilabete baino gehiago iraungo, urritik abendura, urtarriletik martxora edo apiriletik ekainera bitartean.

Astean bi saio –ordu eta erdikoak– edo saio bakarra –ordu eta erdikoa edo bi ordukoa– egin daitezke; ikastaro bakoitzean gehienez 15 saio emango dira, eta hortik behera edozein iraupena proposatu daiteke. Ekintza osagarriak bereiz zenbatuko dira. Alderdi horiek aldatu egin daitezke ikastaroaren ezaugarriak direla eta, antolatzaileek komenigarritzat jotzen badute.

Ikastaroak goizez edo arratsaldean izan daitezke.

GIZA BALIABIDEAK

Pertsona bat baino gehiago aritzen badira irakasle lanetan, horietako batek koordinatzaile-arduradunaren egitekoak hartuko ditu bere gain.

Hauek dira koordinazio arduradunaren eginkizunak:

- Zonetako Kultura Jardueren Atalarekiko

aktividades complementarias como excursiones, visitas, audiciones, sesiones prácticas, etc. Estas actividades complementarias son optativas para las y los participantes, y si requiriesen un desembolso económico (por ejemplo, precio de una entrada o contratación de un autobús), el gasto correrá a cargo del alumnado interesado, cantidad no incluida en la matrícula.

PERSONAS DESTINATARIAS

Personas adultas, a partir de 16 años.

Cualquier persona puede matricularse, no precisando para ello de preparación especial o titulación de ningún tipo. Por ello, los cursos deben estructurarse de una manera divulgativa, en la que para tener acceso basta con el interés de la persona por adquirir nuevos conocimientos.

No se valorarán proyectos dirigidos a sectores concretos de población (mujeres, tercera edad, jóvenes, etc.).

Se establece un mínimo de 15 y un máximo de 50 inscripciones, dependiendo de las características de cada curso y del espacio donde se desarrolle. Este número podrá variar atendiendo a las medidas que se puedan tomar por la situación sanitaria.

TEMPORALIZACIÓN

Los cursos no excederán en ningún caso de un trimestre, pudiéndose desarrollar de octubre a diciembre, de enero a marzo, o de abril a junio.

La duración y periodicidad de las sesiones será preferentemente de dos sesiones semanales de hora y media o de una sesión semanal de hora y media o dos horas, con un máximo de 15 sesiones por curso, pudiéndose proponer cualquier otro número inferior de sesiones. Se contabilizan aparte las actividades complementarias. La organización podrá modificar estos parámetros generales si estimase que el curso lo requiere.

Los cursos se pueden desarrollar en horario de mañana o de tarde.

RECURSOS HUMANOS

Si estuviera previsto que más de una persona imparta las clases, una de ellas deberá asumir las funciones de coordinadora-responsable.



harremanetarako erreferentziazko pertsona izatea.

- Saioak, irakasleak zein material edo baliabide eskaerak koordinatzea, eta, oro har, ikastaroaren zenbait saioekin edo ikastaro osoarekin zerikusi duten alderdi guztiak.
- Ikastaroa ezarritako eduki eta epeetara egokituz emango dela bermatzea.
- Antolatzaileen irizpideak uneoro betetzea.
- Ikastaroaz arduratzen den teknikariari ikastaroan zehar gertatzen den edozein gorabeheraren berri ematea.
- Zonetako Kultura Jardueren Atalari ikastaroari buruzko dossier bat aurkeztea, gutxienez ikastaroa hasi baino 10 egun lehenago, ikasleen artean banatu ahal izateko. Dosierra formatu digitalean aurkeztuko da, eta saio bakoitzeko 3 eta 6 orri bitartekoa izango da. Horren ordez beste mota bateko dosierra aurkeztu nahi bada, Atalak aurretik arrazoiak aztertu eta oniritzia eman beharko du nahitaez.
- Ikastaroetan parte hartzen duten ikasleen datu pertsonalei dagokienez, entitate esleipendunak Datu Pertsonalak Babesteari buruzko 15/1999 Legeak eta gainerako lege aplikagarriak bete beharko ditu.

Hauek dira irakaslearen edo irakasleen eginkizunak:

- Esleitu zaion ikastaroko saioa edo saioak ematea.
- Ikastaroa egoki emateko behar diren azpiegitura eta materiala kontrolatu eta zaintzea.
- Ikasleen asistentzia-kontrola betetzea eta teknikari arduradunari ematea.
- Teknikari arduradunak ematen dizkion balorazio-galdetegiak ikasleei banatu eta beteta jasotzea.
- Taldeari aholkuak ematea eskura dituen baliabide eta bitartekoen inguruan, lantzen den gaian gehiago sakontzeko.
- Ikastaroan ekintza osagarriren bat egiten bada, jarduera horren ardura hartzea hasieratik amaitu arte.
- Saioren batean material espezifikorik beharrezkoa bada, erosketa egitea.
- Antolatzaileen jarraibideak uneoro betetzea.
- Irakasleak ezin badu saioaren bat eman, beste batez ordeztea, eta hori ezinezkoa izango bada, saio horretako denbora beste egun-ordu batzuetan erreuperatzea, taldearekin eta zonako kultur teknikariarekin ados jarrita.

Son funciones de la persona coordinadora-responsable:

- Ser la figura de referencia del curso de cara a las relaciones con la Unidad de Actividades Culturales en Zonas.
- Coordinar las sesiones, los contenidos, el profesorado, las peticiones de material o infraestructuras y, en general, todo aquello que afecte a varias sesiones o al curso en su totalidad.
- Garantizar la impartición del curso ajustándose a los contenidos y plazos establecidos.
- Seguir en todo momento los criterios de la organización.
- Informar al técnico/a responsable de todas las incidencias que sucedan durante su desarrollo.
- Facilitar a la Unidad de Actividades Culturales en Zonas un dossier con la documentación del curso, con una antelación mínima de 10 días sobre la fecha de inicio. Dicho dossier, que se distribuirá a las personas inscritas, se presentará en formato digital y deberá contar con entre 3 y 6 páginas por sesión. Cualquier variante que se quiera proponer a este dossier deberá razonarse y contar con el visto bueno previo de la Unidad.
- En todo lo referente a los datos de carácter personal de los y las participantes en los cursos, la entidad adjudicataria está obligada a cumplir la Ley de Protección de Datos de carácter personal 15/1999 y resto de legislación aplicable.

Son funciones del profesor/a o profesores/as:

- Impartir la sesión o sesiones asignadas.
- Controlar y cuidar el material y la infraestructura necesarios para la buena marcha del curso.
- Realizar el control de asistencia de alumnos/as, y entregarlo al técnico/a responsable.
- Encargarse de distribuir entre los alumnos/as y recoger los cuestionarios de valoración que le pase el/la técnico/a responsable.
- Prestar asesoramiento en cuanto a recursos y medios disponibles que permitan profundizar en el conocimiento de la disciplina tratada.
- Si el curso comportara alguna actividad complementaria, responsabilizarse de dicha actividad desde su inicio hasta su finalización.
- Si fuese necesario algún material específico para impartir alguna sesión, realizar la compra correspondiente.



Kultura Sailak ikastaro jakin bat kontratatzen duenean proposatu diren pertsonak eman eta koordinatu beharko dute. Ikastaroa hitzartu ondoren eta hura hasi bitartean –edo ikastaroan zehar– horren inguruko eragozpenik sortuko balitz, berehala jakinarazi beharko litzaioke Zonetako Kultura Jardueren Atalari.

BALIABIDE MATERIALAK

Kultura Ikastaroak gizarte etxeetan emango dira. Ikastaro bakoitzerako zentro, gela eta egun jakin batzuk izendatuko dira.

Saioaren beharren arabera, eta garaiz eskatzen bada, baliabide hauek eskuratu ahaliko dira: arbela, bideoa, ordenagailu eramangarria eta proiektzio kanoia. Bestelako ikus-entzunezkoak erabiltzeko zentroaren ekipamendua eta lortzeko aukerak hartuko dira kontuan. Edonola ere, baliabide material horiek martxan jartzeko eta maneiatzeko ez da pertsonarik jarriko.

Osasun egoerak ikastaroa aurrez aurre ematea eragotziko balu, ikastaroa online ematea baloratuko da. Zonetako Kultur Jardueren Atalari dagokio horri buruzko edozein erabaki hartzea, eta ikastaroa ematen duen entitateari edukiak egokitzea eta behar diren eskakizun teknikoak betetzea.

AURREKONTUA

Seigarren oinarrian zehaztutakoaren arabera.

PROIEKTUEN EDUKIA

Proiektuetan alderdi hauek zehaztuko dira:

- Proposatzen den ikastaroaren izenburua.
- Ikastaroaren edukia.
- Edukiaren garapena: saio bakoitzaren izenburua eta azalpen laburra.
- Ikastaroa zein hizkuntzatan izango den.
- Metodologia.
- Behar teknikoak.
- Proposatzen diren ekintza osagarriak,

- Seguir en todo momento las indicaciones de la organización.

- En el caso de no poder impartir alguna sesión, sustitución por otro profesor/a y, si ello no fuera posible, recuperación en días y horas a acordar con el grupo y el/la técnico/a responsable.

Cuando se contrate un curso determinado, deberá ser coordinado e impartido por las personas propuestas. Si surgiese algún impedimento en este sentido desde que se acuerda el curso hasta que comienza, o durante su desarrollo, deberá ponerse inmediatamente en conocimiento de la Unidad de Actividades Culturales en Zonas.

RECURSOS MATERIALES

Los Cursos Culturales se impartirán en los centros cívicos. Cada curso se asignará a un centro en una sala y fechas concretas.

Según las necesidades de cada sesión, y siempre que se haya establecido con antelación suficiente, se podrá disponer del siguiente material: pizarra, vídeo, ordenador portátil y cañón de proyección. Para otros medios audiovisuales, dependerá del equipamiento de cada centro y de las posibilidades de conseguirlo. En cualquier caso, los recursos materiales se facilitan sin personal para su instalación o manejo.

Si la situación sanitaria impidiese impartir el curso de manera presencial, se valorará su impartición online. Corresponde a la Unidad de Actividades Culturales en Zonas cualquier decisión al respecto, y a la entidad que lo imparte la adaptación de los contenidos y el cumplimiento de los requerimientos técnicos que fueran precisos.

PRESUPUESTO

El establecido en la Base Sexta.

CONTENIDO DE LOS PROYECTOS

En los proyectos deberán constar estos puntos:

- Título del curso que se propone.
- Contenido del curso.
- Desarrollo del contenido, con título y pequeña explicación para cada una de las sesiones.
- Idioma(s) en que se imparte.



halakorik egin nahi bada.

- Ikastaroa online emateko edo ez emateko aukera, osasun egoerak aurrez aurre ematea eragotziko balu, eta horri buruzko proposamenak, baldintzak eta eraginak.
- Entitatearen ibilbidea.
- Irakasle eta koordinatzaile arduradun aritzeko proposatzen diren pertsonen curriculuma.
- Ordutegi edo data eragozpenak, halakorik bada.
- Aurrekontua, seigarren oinarrian zehaztutakoaren arabera. BEZ fakturatu behar den ala ez zehaztuko da bertan.
- BEZ salbuespenaren kasuan, horri buruzko idazkia, salbuespena aitortzen duen arauaren berri zehatza ematen duena, edo, bestela, administrazio eskudunak luzatutako ziurtagiria, non zerga-salbuespen hori aitortzen den. Zonetako Kultura Jardueren Atalak proiektu bat kontratatzeke erabakia hartu eta entitateari jakinarazten dionean aurkeztu ahalko da idazki hori, proiektuan bertan gehitu ez bada.

Curriculum bakoitzean tituluen zerrenda, esperientzia eta interesgarritzat jotzen diren gainerako datuak zehaztuko dira. Ez da horiek ziurtatzeko agirien fotokopiarik gehitu beharko, horiek bakarrik kontratua sinatzen bada aurkeztu beharko baitira.

PROIEKTUAK HAUTATZEA

Programazioaren beharrak eta interesak kontuan hartuta, proiektu batzuk hautatu eta kontratatuko dira poltsa osatzen dutenen artean.

Dena dela, deialdira aurkeztu ez diren proiektuak baliatu ahal izango ditu Kultur Jardueren Atalak, baldin eta poltsako proiektuetan lantzen ez diren edukietarako badira edo poltsan daudenak horiek emateaz arduratu ezin badira.

- Metodología.
- Necesidades técnicas.
- Actividades complementarias que se plantean, si las hubiere.
- Posibilidad o no de impartir el curso online si la situación sanitaria impidiese hacerlo presencialmente, y propuestas, condicionantes y consecuencias al respecto.
- Currículum de la entidad licitadora.
- Currículum de la(s) persona(s) propuesta(s) como coordinadora-responsable y profesor(es/as).
- Limitaciones de horario, días o fechas, si las hubiere.
- Presupuesto conforme a lo establecido en la Base Sexta con indicación expresa de si están o no exentos de IVA.
- En caso de exención de IVA, justificación escrita con indicación expresa del precepto normativo por el que procede tal exención o certificado expedido por la administración competente. La inclusión de este punto en el proyecto puede aplazarse hasta que la Unidad de Actividades Culturales en Zonas confirme a la entidad su intención de contratar el proyecto.

Respecto a los currículums, se presentará una relación de títulos, experiencia y cualquier otro dato que se considere relevante, pero no fotocopias con la documentación acreditativa correspondiente. Esta documentación se presentará sólo en el caso de que se contrate el proyecto.

SELECCIÓN DE LOS PROYECTOS

Una vez constituida la bolsa, se procederá, en función de las necesidades e intereses de la programación, a la selección de determinados proyectos y la contratación de sus integrantes.

La Unidad de Actividades Culturales podrá recurrir a proyectos que no se hayan presentado a la convocatoria, siempre que correspondan a contenidos no presentes en la bolsa o cuya impartición no se pueda asumir a partir de la bolsa.